



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta*

---

**2013/0224(COD)**

20.1.2014

## **LAUSUNTO**

teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnalta

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta sekä asetuksen (EU) N:o 525/2013 muuttamisesta (COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD))

Valmistelija: Marita Ulvskog

PA\_Legam

## LYHYET PERUSTELUT

Valmistelija pitää myönteisenä komission ehdotusta asetukseksi meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta.

On erittäin ongelmallista, että kansainvälinen merenkulku ei kuulu EU:n päästövelvoitteiden piiriin. On kohtuutonta, että yksi liikennemuoto jää ilmastopolitiikan ulkopuolelle, ja siksi komission olisikin pitänyt ehdottaa päästörajoituksia tälle alalle, etenkin kun kansainvälistä sopimusta asiasta ei ole olemassa. Useita vuosia kestäneestä työstä huolimatta IMO-prosessilla ei ole saavutettu riittäviä tuloksia. EU-politiikka on tällä alalla riittämätöntä, ja tavoitteiden onkin oltava kunnianhimoisempia.

Tässä asetuksessa ehdotetut toimet ovat tarpeen, jotta kansainväliselle merenkululle saadaan konkreettiset päästörajoitukset ja asianmukaiset markkinaperustaiset ohjauskeinot.

Valmistelija pitää kohtuullisena vielä yhden mahdollisuuden antamista IMO-prosessille, mutta jos päästövähennyksiä koskevia sitoumuksia sisältävää kansainvälistä sopimusta ei saada aikaan 31 päivään joulukuuta 2015 mennessä, komission on tehtävä säädösehdotus päästövähennyksistä ja ohjauskeinoista.

Valmistelija katsoo, että tämän asetuksen voimaantulon ja täytäntöönpanon ehdotettu aikataulu on liian hidas. Valmistelija ehdottaa siksi nopeampaa aikataulua, jolla osoitetaan, että ilmastokysymyksiin on reagoitava nopeasti.

Komissio ehdottaa vetoisuudeltaan yli 5000 bruttotonnin kalastusalusten jättämistä tämän asetuksen ulkopuolelle. Tälle ei ole ilmoitettu perusteita. Valmistelija ehdottaa tämän poikkeuksen poistamista.

Valmistelija katsoo myös, että asetuksessa olisi asetettava etusijalle ne päästöjen määrittämistä koskevat menetelmät, joilla on suurin mahdollisuus antaa todellista tietoa ja todellisia kannustimia alusten päästöjen vähentämiseksi. Siksi valmistelija ehdottaa, että asetuksen vaikutuspiiriin kuuluvat yritykset voisivat valita joko virtausmittarit asianomaisissa polttoprosesseissa tai suorat päästömittaukset.

## TARKISTUKSET

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

### **Tarkistus 1**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale**

*Komission teksti*

(1) Ilmasto- ja energiapaketissa<sup>17</sup>, jossa kaikkia talouden aloja, **myös** kansainvälistä merenkulkua, **kehotetaan** antamaan panoksensa päästövähennysten saavuttamiseksi, esitetään selkeä toimeksianto: ”Jos jäsenvaltiot eivät ole 31 päivään joulukuuta 2011 mennessä hyväksyneet sellaista sopimusta, johon Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) kautta sisältyvät kansainvälisen meriliikenteen päästöt, tai jos yhteisö ei ole mainittuun päivään mennessä hyväksynyt tällaista sopimusta UNFCCC:n kautta, komission olisi tehtävä ehdotus kansainvälisten meriliikenteen päästöjen sisällyttämisestä yhteisön vähentämissitoumukseen, jolloin tavoitteena on ehdotetun säädöksen voimaantulo vuoteen 2013 mennessä. Tällaisella ehdotuksella olisi saatettava kaikki kielteiset vaikutukset yhteisön kilpailukykyyn mahdollisimman vähiin samalla kun otetaan huomioon mahdolliset ympäristöhyödyt”.

---

<sup>17</sup> Päätös N:o 406/2009/EY ja direktiivi 2009/29/EY.

## **Tarkistus 2**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(1) Ilmasto- ja energiapaketissa<sup>17</sup>, jossa kaikkia talouden aloja, **paitsi** kansainvälistä merenkulkua, **vaaditaan** antamaan panoksensa päästövähennysten saavuttamiseksi, esitetään **kuitenkin** selkeä toimeksianto: ”Jos jäsenvaltiot eivät ole 31 päivään joulukuuta 2011 mennessä hyväksyneet sellaista sopimusta, johon Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) kautta sisältyvät kansainvälisen meriliikenteen päästöt, tai jos yhteisö ei ole mainittuun päivään mennessä hyväksynyt tällaista sopimusta UNFCCC:n kautta, komission olisi tehtävä ehdotus kansainvälisten meriliikenteen päästöjen sisällyttämisestä yhteisön vähentämissitoumukseen, jolloin tavoitteena on ehdotetun säädöksen voimaantulo vuoteen 2013 mennessä. Tällaisella ehdotuksella olisi saatettava kaikki kielteiset vaikutukset yhteisön kilpailukykyyn mahdollisimman vähiin samalla kun otetaan huomioon mahdolliset ympäristöhyödyt”.

---

<sup>17</sup> Päätös N:o 406/2009/EY ja direktiivi 2009/29/EY.

*Tarkistus*

**(1 a) Kansainvälinen merenkulku on ainoa liikennemuoto, joka ei sisälly unionin sitoumukseen kasvihuonekaasujen vähentämisestä. Tähän asetukseen liitetyn vaikutustenarvioinnin mukaan unionia koskevat kansainvälisen merenkulun hiilidioksidipäästöt nousivat 48 prosentilla**

*vuosina 1990–2008.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(1 b) Vuonna 2011 julkaistussa liikennettä koskevassa komission valkoisessa kirjassa unionin kansainvälisen merenkulun päästövähennystavoitteeksi vuoteen 2050 mennessä määriteltiin 40 prosenttia vuoden 2005 tasosta.***

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(2) Kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO) hyväksyi heinäkuussa 2011 tekniset ja operatiiviset toimenpiteet, erityisesti energiatehokkuutta mittaavan suunnitteluindeksin (Energy Efficiency Design Index – EEDI) uusille aluksille ja alusten energiatehokkuuden hallintasuunnitelman (Ship Energy Efficiency Management Plan – SEEMP), jotka auttavat hillitsemään kasvihuonekaasupäästöjen ennustettua kasvua mutta joiden avulla yksinään ei saada aikaan sellaisia kansainvälisen merenkulun kasvihuonekaasupäästöjen absoluuttisia päästövähennyksiä, jotka olisivat tarpeen, jotta ilmastotoimet olisivat edelleen linjassa sen yleisen tavoitteen kanssa, jonka mukaan maapallon keskilämpötila ei saa nousta yli kahta celsiusastetta.

(2) Kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO) hyväksyi heinäkuussa 2011 tekniset ja operatiiviset toimenpiteet, erityisesti energiatehokkuutta mittaavan suunnitteluindeksin (Energy Efficiency Design Index – EEDI) uusille aluksille ja alusten energiatehokkuuden hallintasuunnitelman (Ship Energy Efficiency Management Plan – SEEMP), jotka auttavat hillitsemään kasvihuonekaasupäästöjen ennustettua kasvua mutta joiden avulla yksinään ei saada aikaan sellaisia kansainvälisen merenkulun kasvihuonekaasupäästöjen absoluuttisia päästövähennyksiä, jotka olisivat tarpeen, jotta ilmastotoimet olisivat edelleen linjassa sen yleisen tavoitteen kanssa, jonka mukaan maapallon keskilämpötila ei saa nousta yli kahta celsiusastetta . ***Vaikka nämä IMO:n toimet otettaisiin huomioon, maailmankauppaa koskevat***

*ennakkoarviot osoittavat, että EU:ta koskevat merenkulun päästöt nousevat vuoteen 2050 mennessä 51 prosenttia vuoden 2010 tasoon verrattuna, mikä osoittaa lisätoimien tarpeellisuutta.*

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

*Komission teksti*

*(11) Unionin tarkkailu-, raportointi- ja todentamisjärjestelmän olisi katettava myös muut ilmaston kannalta merkittävät tiedot, joiden avulla voidaan määrittää alusten energiatehokkuus tai analysoida tarkemmin päästöjen kehityksen taustatekijöitä. Tämä soveltamisala myös saattaa unionin tarkkailu-, raportointi- ja todentamisjärjestelmän samaan linjaan niiden kansainvälisten aloitteiden kanssa, joilla pyritään ottamaan käyttöön tehokkuusvaatimukset olemassa oleville aluksille ja joihin sisältyy myös operatiivisia toimenpiteitä, ja auttaa poistamaan tiedonpuutteesta johtuvat markkinaesteet.*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*(24 a) Unioni on pidättäytynyt asettamasta vähennystavoitteita kansainväliselle merenkululle ennen kuin asiasta on saatu aikaan maailmanlaajuinen sopimus. Maailmanlaajuinen sitoumus olisi unionin yksipuolisia toimenpiteitä parempi, koska laajempi soveltamisala olisi tuloksekkaampi päästövähennysten*

*Tarkistus*

*saavuttamisessa.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(24 b) Unioni ei ole vielä asettanut hiilidioksidipäästöjen vähentämistavoitteita kansainväliselle merenkululle, sillä tällä alalla olisi suotavampaa laatia maailmanlaajuinen sopimus Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) yhteydessä. Ellei maailmanlaajuiseen sopimukseen kuitenkaan päästä vuoden 2015 loppuun mennessä, komission olisi arvioitava mahdollisuuksia asettaa unionin laajuiset hiilidioksidipäästöjen vähentämistä koskevat tavoitteet sekä mahdolliset tukimekanismit kansainväliselle merenkululle.***

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(25) Jotta voidaan hyödyntää parhaimpia saatavilla olevia käytäntöjä ja tieteellistä näyttöä, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat alusten hiilidioksidipäästöjen tarkkailuun ja raportointiin liittyvien tiettyjen teknisten näkökohtien uudelleentarkastelua sekä päästöselvitysten todentamista ja todentajien akkreditointia koskevien***

***Poistetaan.***

*säännösten täsmentämistä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.*

## **Tarkistus 9**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(26) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset automaattisten järjestelmien ja vakiomuotoisten sähköisten lomakkeiden käytölle raportoitaessa päästöjä ja muita ilmaston kannalta merkittäviä tietoja komissiolle ja valtioille, joita asia koskee, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä tarvittavaa toimivaltaa olisi käytettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>23</sup> mukaisesti.*

*Poistetaan.*

---

<sup>23</sup> EUVL L 251, 18.9.2012, s. 49.

## **Tarkistus 10**

### **Ehdotus asetukseksi 1 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat jäsenvaltion

Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat jäsenvaltion



lainkäyttöalueella sijaitseviin satamiin saapuvista, tällaisissa satamissa oleskelevista tai tällaisista satamista lähtevistä aluksista peräisin olevien hiilidioksidipäästöjen **ja muiden ilmaston kannalta merkittävien tietojen** täsmällistä tarkkailua, raportointia ja todentamista, jotta meriliikenteen hiilidioksidipäästöjä voidaan vähentää kustannustehokkaalla tavalla.

lainkäyttöalueella sijaitseviin satamiin saapuvista, tällaisissa satamissa oleskelevista tai tällaisista satamista lähtevistä aluksista peräisin olevien hiilidioksidipäästöjen täsmällistä tarkkailua, raportointia ja todentamista, jotta meriliikenteen hiilidioksidipäästöjä voidaan vähentää kustannustehokkaalla tavalla.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – g alakohta

*Komission teksti*

**g) 'muilla ilmaston kannalta merkittävillä tiedoilla' tietoja, jotka koskevat alusten polttoainekulutusta, liikennesuoritetta ja energiatehokkuutta sekä joiden avulla voidaan analysoida päästöjen kehityssuuntia ja arvioida alusten suoritusta;**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

2. Tarkkailun ja raportoinnin on **oltava aukotonta ja katettava kaikki** polttoaineiden poltosta peräisin olevat **päästöt**. Yhtiöiden on toteutettava asianmukaisia toimia tietoaukkojen välttämiseksi raportointikaudella.

*Tarkistus*

2. Tarkkailun ja raportoinnin on katettava polttoaineiden poltosta peräisin olevat **hiilidioksidipäästöt aluksen ollessa merellä tai kiinnityspaikassa**. Yhtiöiden on toteutettava asianmukaisia toimia tietoaukkojen välttämiseksi raportointikaudella.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

1. Yhtiöiden on viimeistään 31 päivänä elokuuta **2017** toimitettava todentajille tarkkailusuunnitelma, jossa mainitaan, millä menetelmällä ne haluavat tarkkailla vetoisuudeltaan yli 5 000 bruttotonnin alustensa päästöjä ja muita ilmaston kannalta merkittäviä tietoja ja raportoida niistä.

**Tarkistus 14**

**Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, yhtiön on niiden alusten osalta, joihin tätä asetusta sovelletaan ensimmäistä kertaa 1 päivän tammikuuta **2018** jälkeen, toimitettava todentajalle tarkkailusuunnitelma viipymättä, kuitenkin viimeistään kaksi kuukautta sen jälkeen, kun alus on saapunut jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvaan satamaan.

**Tarkistus 15**

**Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 3 kohta – h alakohta – i alakohta**

*Komission teksti*

***i) menettelyt, vastuut ja tietolähteet, joiden avulla määritetään ja dokumentoidaan kunkin kuljetun matkan pituus,***

**Tarkistus 16**

**Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 3 kohta – h alakohta – ii alakohta**

*Tarkistus*

1. Yhtiöiden on viimeistään 31 päivänä elokuuta **2015** toimitettava todentajille tarkkailusuunnitelma, jossa mainitaan, millä menetelmällä ne haluavat tarkkailla vetoisuudeltaan yli 5000 bruttotonnin alustensa päästöjä ja muita ilmaston kannalta merkittäviä tietoja ja raportoida niistä.

*Tarkistus*

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, yhtiön on niiden alusten osalta, joihin tätä asetusta sovelletaan ensimmäistä kertaa 1 päivän tammikuuta **2016** jälkeen, toimitettava todentajalle tarkkailusuunnitelma viipymättä, kuitenkin viimeistään kaksi kuukautta sen jälkeen, kun alus on saapunut jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvaan satamaan.

*Tarkistus*

***Poistetaan.***

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**ii) tarvittaessa menettelyt, vastuut, kaavat ja tietolähteet, joiden avulla määritetään ja dokumentoidaan kuljetetut tavarat ja matkustajien lukumäärä,**

**Poistetaan.**

#### **Tarkistus 17**

**Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 3 kohta – h alakohta – iii alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**iii) menettelyt, vastuut, kaavat ja tietolähteet, joiden avulla määritetään ja dokumentoidaan merellä vietetty aika lähtö- ja määräsätaman välillä;**

**Poistetaan.**

#### **Tarkistus 18**

**Ehdotus asetukseksi  
8 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Yhtiöiden on 1 päivästä tammikuuta **2018** tarkkailtava 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksytyt tarkkailusuunnitelman perusteella kunkin aluksen matka- ja vuosikohtaisia päästöjä soveltamalla yhtä niistä asiaa koskevista menetelmistä, jotka on esitetty liitteessä I olevassa B osassa, ja laskemalla päästöt liitteessä I olevan A osan mukaisesti.

Yhtiöiden on 1 päivästä tammikuuta **2016** tarkkailtava 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksytyt tarkkailusuunnitelman perusteella kunkin aluksen matka- ja vuosikohtaisia päästöjä soveltamalla yhtä niistä asiaa koskevista menetelmistä, jotka on esitetty liitteessä I olevassa B osassa, ja laskemalla päästöt liitteessä I olevan A osan mukaisesti.

#### **Tarkistus 19**

**Ehdotus asetukseksi  
9 artikla – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

b) kunkin kulutetun polttoainetyypin

b) kunkin kulutetun polttoainetyypin

päästökerroin ja määrä yhteensä **ja**  
**eriteltynä päästöjen valvonta-alueilla ja**  
**niiden ulkopuolella käytettyyn**  
**polttoaineeseen;**

päästökerroin ja määrä yhteensä;

#### **Tarkistus 20**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – d alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**d) kuljetun matkan pituus;**

**Poistetaan.**

#### **Tarkistus 21**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – e alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**e) merellä vietetty aika;**

**Poistetaan.**

#### **Tarkistus 22**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – f alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**f) kuljetettu lasti;**

**Poistetaan.**

#### **Tarkistus 23**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – g alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**g) liikennesuorite.**

**Poistetaan.**

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä kohdassa säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin ei sovelleta matkakohtaista päästöjen seurantaa.***

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – a alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

a) kunkin kulutetun polttoainetyypin päästökerroin ja määrä yhteensä ***ja eriteltynä päästöjen valvonta-alueilla ja niiden ulkopuolella käytettyyn polttoaineeseen;***

a) kunkin kulutetun polttoainetyypin päästökerroin ja määrä yhteensä;

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – g alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***g) kuljetun matkan kokonaispituus;***

***Poistetaan.***

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – h alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*h) merellä vietetty kokonaisaika;*

*Poistetaan.*

## **Tarkistus 28**

**Ehdotus asetukseksi  
10 artikla – i alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i) liikennesuorite yhteensä;*

*Poistetaan.*

## **Tarkistus 29**

**Ehdotus asetukseksi  
10 artikla – j alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*j) keskimääräinen energiatehokkuus.*

*Poistetaan.*

## **Tarkistus 30**

**Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Yhtiöiden on vuodesta **2019** alkaen viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta toimitettava komissiolle ja asianomaisen lippuvaltion viranomaisille kunkin niiden vastuulla olevan aluksen osalta päästöselvitys, joka kattaa **päästöt ja muut ilmaston kannalta merkittävät tiedot** koko raportointikaudelta ja jonka todentaja on todentanut tyydyttäväksi 14 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten mukaisesti.

1. Yhtiöiden on vuodesta **2017** alkaen viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta toimitettava komissiolle ja asianomaisen lippuvaltion viranomaisille kunkin niiden vastuulla olevan aluksen osalta päästöselvitys, joka kattaa **hiilidioksidipäästöt** koko raportointikaudelta ja jonka todentaja on todentanut tyydyttäväksi 14 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten mukaisesti.

## **Tarkistus 31**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

5. Todentajan on erityisesti varmistettava, että päästöselvitykseen sisällytetyt **päästöt ja muut ilmaston kannalta merkittävät tiedot** on määritetty 8, 9 ja 10 artiklan sekä 6 artiklassa tarkoitetun tarkkailusuunnitelman mukaisesti. Todentajan on myös varmistettava, että raporteissa esitetyt **päästöt ja muut ilmaston kannalta merkittävät tiedot** ovat johdonmukaisia niiden tietojen kanssa, jotka on laskettu muiden lähteiden perusteella liitteiden I ja II mukaisesti.

**Tarkistus 32**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 2 kohta – h alakohta**

*Komission teksti*

**h) laskelmia, joilla määritetään energiatehokkuus.**

**Tarkistus 33**

**Ehdotus asetukseksi  
18 artikla**

*Komission teksti*

Alusten, jotka saapuvat jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvaan satamaan, oleskelevat tällaisessa satamassa tai lähtevät tällaisesta satamasta, on 30 päivästä kesäkuuta **2019** alkaen säilytettävä aluksessa 17 artiklan mukaisesti annettua voimassaolevaa asiakirjaa, joka todistaa, että alus täyttää tarkkailu- ja raportointivelvoitteet asianomaisella raportointikaudella.

*Tarkistus*

5. Todentajan on erityisesti varmistettava, että päästöselvitykseen sisällytetyt **hiilidioksidipäästöt** on määritetty 8, 9 ja 10 artiklan sekä 6 artiklassa tarkoitetun tarkkailusuunnitelman mukaisesti. Todentajan on myös varmistettava, että raporteissa esitetyt **hiilidioksidipäästöt** ovat johdonmukaisia niiden tietojen kanssa, jotka on laskettu muiden lähteiden perusteella liitteiden I ja II mukaisesti.

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

*Tarkistus*

Alusten, jotka saapuvat jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvaan satamaan, oleskelevat tällaisessa satamassa tai lähtevät tällaisesta satamasta, on 30 päivästä kesäkuuta **2017** alkaen säilytettävä aluksessa 17 artiklan mukaisesti annettua voimassaolevaa asiakirjaa, joka todistaa, että alus täyttää tarkkailu- ja raportointivelvoitteet asianomaisella raportointikaudella.

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamusjärjestelmästä, johon kuuluvia seuraamuksia voidaan määrätä 8–12 artiklassa säädettyjen tarkkailu- ja raportointivaatimusten noudattamatta jättämisestä, ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet näiden seuraamusten soveltamisen varmistamiseksi. Säädettyjen seuraamusten on oltava vähintään yhtä tiukkoja kuin ne, joista säädetään kansallisessa kasvihuonekaasupäästöjä koskevassa lainsäädännössä ja joita sovelletaan liikenteenharjoittajien raportointivelvoitteiden noudattamatta jättämisen tapauksessa, sekä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on viimeistään 1 päivänä heinäkuuta **2017** annettava komissiolle tiedoksi nämä säännökset ja ilmoitettava sille viipymättä kaikki myöhemmät muutokset, jotka vaikuttavat näihin säännöksiin.

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 2 kohta – f alakohta

#### *Komission teksti*

***f) keskimääräinen vuosittainen polttoainekulutus ja keskimääräiset vuosittaiset kasvihuonekaasupäästöt kuljettua pituutta kohden matkoilla, jotka kuuluvat tämän asetuksen soveltamisalaan;***

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamusjärjestelmästä, johon kuuluvia seuraamuksia voidaan määrätä 8–12 artiklassa säädettyjen tarkkailu- ja raportointivaatimusten noudattamatta jättämisestä, ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet näiden seuraamusten soveltamisen varmistamiseksi. Säädettyjen seuraamusten on oltava vähintään yhtä tiukkoja kuin ne, joista säädetään kansallisessa kasvihuonekaasupäästöjä koskevassa lainsäädännössä ja joita sovelletaan liikenteenharjoittajien raportointivelvoitteiden noudattamatta jättämisen tapauksessa, sekä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on viimeistään 1 päivänä heinäkuuta **2015** annettava komissiolle tiedoksi nämä säännökset ja ilmoitettava sille viipymättä kaikki myöhemmät muutokset, jotka vaikuttavat näihin säännöksiin.

#### *Tarkistus*

***Poistetaan.***



### Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi  
21 artikla – 2 kohta – g alakohta

*Komission teksti*

*g) keskimääräinen vuosittainen polttoainekulutus ja keskimääräiset vuosittaiset kasvihuonekaasupäästöt kuljettua pituutta ja kuljetettua lastia kohden matkoilla, jotka kuuluvat tämän asetuksen soveltamisalaan;*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

### Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi  
21 artikla – 2 kohta – h alakohta

*Komission teksti*

*h) vuosittainen merellä vietetty kokonaisaika matkoilla, jotka kuuluvat tämän asetuksen soveltamisalaan;*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

### Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi  
21 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

3. Komissio julkaisee vuosikertomuksen meriliikenteen *päästöistä ja muista ilmaston kannalta merkittävistä tiedoista.*

*Tarkistus*

3. Komissio julkaisee vuosikertomuksen meriliikenteen *hiilidioksidipäästöistä.*

### Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi  
22 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

3. Jos maailmanlaajuisista toimenpiteistä meriliikenteen kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi päästään kansainvälisellä tasolla yhteisymmärrykseen, komissio **tarkastelee tätä asetusta uudelleen ja voi tarvittaessa ehdottaa siihen muutoksia.**

*Tarkistus*

3. Jos maailmanlaajuisista toimenpiteistä meriliikenteen kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi päästään kansainvälisellä tasolla yhteisymmärrykseen, komissio **sitoutuu ehdottamaan välittömästi kansainvälisesti sovittujen määräysten sisällyttämistä yhteisön oikeuteen.**

**Tarkistus 40**

**Ehdotus asetukseksi  
23 artikla**

*Komission teksti*

**23 artikla**

***Säädösvallan siirtäminen***

***Siirretään komissiolle 24 artiklassa säädetyin edellytyksin ja siinä laajuudessa kuin se koskee tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia valta antaa delegoituja säädöksiä liitteiden I ja II täydentämiseksi ja muuttamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon saatavilla oleva tuorein tieteellinen näyttö, aluksissa säilytettävät asiaa koskevat tiedot, asiaa koskevat kansainväliset säännöt ja kansainvälisellä tasolla hyväksytyt vaatimukset, tarkoituksena määrittää kaikkein tarkimmat ja tehokkaimmat päästöjentarkkailumenetelmät sekä tarkentaa päästöjen tarkkailuun ja raportointiin liittyviä vaadittuja tietoja.***

*Tarkistus*

***Poistetaan.***

*Perustelu*

*Odotettaessa globaaleja toimia koskevan kansainvälisen sopimuksen hyväksymistä ei ole asianmukaista antaa komissiolle mahdollisuutta ohittaa lainsäädäntövallan käyttäjiä liiallisella delegoitujen valtuuksien ja täytäntöönpanovaltuuksien käytön avulla.*

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi 24 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *24 artikla*

*Poistetaan.*

#### *Siirretyn säädösvallan käyttäminen*

*1. Siirretään 15, 16 ja 23 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle viideksi vuodeksi 1 päivästä heinäkuuta 2015.*

*2. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 23 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.*

*3. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.*

*4. Edellä olevan 23 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.*

*Perustelu*

*Odotettaessa globaaleja toimia koskevan kansainvälisen sopimuksen hyväksymistä ei ole asianmukaista antaa komissiolle mahdollisuutta ohittaa lainsäädäntövallan käyttäjiä liiallisella delegoitujen valtuuksien ja täytäntöönpanovaltuuksien käytön avulla.*

**Tarkistus 42**

**Ehdotus asetukseksi  
25 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**25 artikla**

**Poistetaan.**

***Täytäntöönpanosäädökset***

***1. Komissiota avustaa päätöksen  
93/389/EY 8 artiklalla perustettu komitea.  
Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o  
182/2011 tarkoitettu komitea.***

***2. Kun viitataan tähän kohtaan,  
sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011  
5 artiklaa.***

*Perustelu*

*Odotettaessa globaaleja toimia koskevan kansainvälisen sopimuksen hyväksymistä ei ole asianmukaista antaa komissiolle mahdollisuutta ohittaa lainsäädäntövallan käyttäjiä liiallisella delegoitujen valtuuksien ja täytäntöönpanovaltuuksien käytön avulla.*

**Tarkistus 43**

**Ehdotus asetukseksi  
27 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta **2015**.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta **2014**.

**Tarkistus 44**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite II**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*[...]*

***Poistetaan.***

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailu, raportointi ja todentaminen sekä asetuksen (EU) N:o 525/2013 muuttaminen
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 4.7.2013
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ITRE 4.7.2013
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Marita Ulvskog 4.9.2013
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	9.1.2014
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 24 –: 14 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Jerzy Buzek, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	Sandrine Bélier, Jean Lambert